



Kaavamerkinnät ja -määräykset:
Planebeteckningar och -bestämmelser:

AP	Pientalovaltainen asuntoalue. Småhusdominerat bostadsområde.	MA	Maisemallisesti arvokas peltoalue. Landskapsmässigt värdefullt åkerområde.
AP/P	Pientalovaltainen asuntoalue sekä palvelujen hallinnon alue. Småhusdominerat bostadsområde samt område för service och förvaltning.	MU	Maa- ja metsätalosvaltainen alue, jolla on erityistä ulkolun ohjaamistarvetta. Jord- och skogsbruksdominerat område med särskilt behov av att styra friluftslivet.
AT	Kylalue. Byområde.	MY	Maa- ja metsätalosvaltainen alue, jolla on erityisiä ympäristöarvoja. Jord- och skogsbruksdominerat område med särskilda miljövärden.
AO	Eriilispientalojen alue. Område för fristående småhus.	W	Vesialue. Vattenområde.
A-1	Asuntoalue. Asemakaavoitukseen yhteydessä on selvitetvä maaperän soveltuus asuinaluekäytöön ja vaadittavat kunnostustoimenpiteet. Alueelle rakentaminen voidaan sallia vasta kunnostustoimenpiteiden jälkeen. Kvartersområde för bostadshus. I samband med stadsplaneringen bör man utreda jordgrundens lämplighet som bosättningsområde samt de iståndsättningsåtgärder som eventuellt krävs. Byggande på området kan tillåtas endast efter iståndsättningsåtgärderna.	ma	Natura 2000-verkostoon kuuluva alue. Område som hör till nätnätverket Natura 2000.
P	Palvelujen ja hallinnon alue. Område för service och förvaltning.	ma	Valtakunnallisesti arvokas maisemakonkavuus. (Pernajanlahti)
PY	Julkisten palvelujen ja hallinnon alue. Område för offentlig service och förvaltning.	ma	Nationellt värdefull landskapsområdeshelhet. (Pernåviken)
YO	Opetustoimintaa palvelevien rakennusten alue. Område för undervisningsbyggnader.	ma	Maisemallisesti arvokas alue. Landskapsmässigt värdefullt område.
TY/P-1	Teollisuuden, palvelujen ja hallinnon alue, jolla ympäristö asettaa toiminnan laadulle erityisiä vaatuksia. Asemakaavoitukseen yhteydessä on selvitetvä maaperän soveltuus suunniteltuun käyttöön ja vaadittavat kunnostustoimenpiteet. Alueelle rakentaminen voidaan sallia vasta kunnostustoimenpiteiden jälkeen. Område för industri, service och förvaltning där miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art. I samband med stadsplaneringen bör man utreda jordgrundens lämplighet för det planerade ändamålet samt de iståndsättningsåtgärder som eventuellt krävs. Byggande på området kan tillåtas endast efter iståndsättningsåtgärderna.	YT	Valtakunnallisesti merkittävä kulttuurihistoriallinen ympäristö. Kultuurhistorisk miljö av riksintresse.
TP/T	Työpaikka, teollisuus- ja varastoalue. Alueelle voidaan sijoittaa myös liike- ja toimistotiloja. Område för arbetsplatser, industri och lager. På området kan även affärs- och kontorsrummen placeras.	YT	Tärkeä pohjavesialue. Viktigt grundvattenområde.
V	Virkistysalue. Rekreationsområde.	YT	Suojelukohde. Skyddsobjekt.
V-1	Virkistysalue. Rekreationsområde. Ennen virkistysalueen käyttöönottoa on alueella tehtävä maaperä- ja sedimenttitutkimuksia ja tarvitaessa kunnostettava. Före i bruktagandet av rekreationsområdet måste jordmånen- och sedimentundersökningar utföras och iståndsättas vid behov.	YT	Yhdystie. Förbindelseväg.
VU	Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue. Område för idrotts- och rekreatiylanläggningar.	YT	Kokoojakatu. Matargata.
LS	Satama-alue. Hamnområde.	YT	Ulkoliureitti. Friluftsväg.
LV	Pienvenesatama. Småbåtshamn.	YT	Tieliikenteen yhteysterke. Behov av vägtrafikförbindelse.
LV-1	Pienvenesatama. Alueelle saa rakentaa huolto- ja talousrakennuksia. Småbåtshamn. På området får service- och ekonomibyggnader byggas. Asemakaavoitukseen yhteydessä on selvitetvä maaperän soveltuus suunniteltuun käyttöön ja vaadittavat kunnostustoimenpiteet. Alueelle rakentaminen voidaan sallia vasta kunnostustoimenpiteiden jälkeen. I samband med stadsplaneringen bör man utreda jordgrundens lämplighet för det planerade ändamålet samt de iståndsättningsåtgärder som eventuellt krävs. Byggande på området kan tillåtas endast efter iståndsättningsåtgärderna.	YT	Kevyen liikenteen yhteysterke. Behov av förbindelse för gång- och cykeltrafik.
ET	Yhdyskuntateknisen huollon alue. Område för samhällsteknisk försörjning.	YT	Laivaväylä. Fartygsled.
EV	Suojaaviheralue. Skyddsgrönområde.	YT	Nykyläillä säilyvät alueet. Områden som bibehålls i sitt nuvarande tillstånd.
SR	Maankäytö- ja rakennuslainsäädännön nojalla suojeleva alue. Område som skall skyddas med stöd av markanvändnings- och bygglagstiftningen.	YT	Pienin toimenpitein kehitettävät alueet. Områden som utvecklas genom mindre åtgärder.
/s	Alue, jolla ympäristö säilytetään. Alueen historiallinen rakennuskanta ja ympäristön luonne säilytetään. Område där miljön bevaras. Området historiska byggnadsbestånd och miljö bevaras.	YT	Uudet ja ollennaisesti muuttuvat alueet. Nya områden och områden som förändras avsevärt.
M	Maa- ja metsätalosvaltainen alue. Jord- och skogsbruksdominerat område.	YT	Uudet tiet ja linjer. Nya vägar och linjer.
M-1	Maa- ja metsätalosvaltainen alue. Metsäns käsittelyssä tulee ottaa huomioon maisemalliset tekijät sekä asukkaiden lähivirkistys ja ulkoilutoiminnot. Jord- och skogsbruksdominerat område. Man skall beakta landskapsfaktorerna samt invånarnas närekreation och friluftsaktiviteter då man behandlar skogarna.	YT	Osayleiskaava-alueen raja. Delgeneralplaneområdets gräns.
		YT	Alueen raja. Områdesgräns.
		YT	Kaava laaditaan oikeusvaikuttisena osayleiskaavana. Planen utarbetas som delgeneralplan med rättsverknings.
		YT	Av kommunfullmäktige 11.2.2002 godkänd delgeneralplan. Kunnanvaltuuston 11.2.2002 hyväksymä osayleiskaava.
		YT	Intyg om officiellhet: <i>Tuottanut ympäristökeskus Kuuman seur. Seppi Lamppu, et al. 2001</i>
		YT	Pernaja Isnäs Osayleiskaava Mittakaava 1 : 10 000
		YT	Pernå Isnäs Delgeneralplan Skala 1 : 10 000
		YT	<i>Seppo Lamppu Suunnittelupäällikkö</i>

Av kommunfullmäktige 11.2.2002
godkänd delgeneralplan.
Kunnanvaltuuston 11.2.2002
hyväksymä osayleiskaava.

Intyg om officiellhet: *Tuottanut ympäristökeskus
Kuuman seur. Seppi Lamppu, et al. 2001*



Vantaa/Vanda 28.5.2001 tarkistettu 12.9.2001
Maa ja Vesi Oy

Seppo Lamppu
Seppo Lamppu
Suunnittelupäällikkö